

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**JANUARY 2013 TO JUNE 2013**  
**2013年1月至2013年6月**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Civil Engineering and Development Department</b> 土木工程拓展署					
7487CL	Contract No. NL/2012/01 Site Formation at Tung Chung Areas 53 and 54 合約編號 NL/2012/01 東涌第 53 及 54 區土地平整工程	Jan 2013 2013年1月	SF Group B 地盤平整 乙組	M1	Mr. C. K. LAM 林志強先生 2231 4415
7731CL	Contract No. KL/2011/02 Infrastructure works for housing sites adjacent to Lung Ping Road at Tai Wo Ping 合約編號 KL/2011/02 大窩坪龍坪道旁的房屋用地基礎設施工程	Jan 2013 2013年1月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M4	Mr. Joe H. P. YIP 葉鴻平先生 2301 1464
-	Contract No. GE/2013/04 Ground Investigation - Urban (Term Contract) 合約編號 GE/2013/04 場地勘探 - 市區 (定期合約)	Jan 2013 2013年1月	GROU Group II 場地勘探工程 第二組	M1	Mr. K. C. LAM 林建忠先生 2762 5300
-	Contract No. GE/2013/10 Provision of Soil and Rock Testing Services for Public Works Laboratories - New Territories West (Term Contract) 合約編號 GE/2013/10 提供給工務試驗所的土壤及岩石試驗服務 - 新界西 (定期合約)	Jan 2013 2013年1月	SOIL 土壤及 岩石試驗	M1	Mr. Herman Y. K. SHIU 邵耀棋先生 2762 5362
5019GB	Contract No. CV/2013/03 Liantang/Heung Yuen Wai Boundary Control Point Site Formation and Infrastructure Works - Contract 5 合約編號 CV/2013/03 蓮塘/香園圍口岸土地平整及基礎建設工程 - 工程合約5	Feb 2013 2013年2月	SF, RD Group C 地盤平整, 道路及渠務 丙組	M4	Mr. W. W. CHO 曹榮華先生 2762 5468
7469CL	Contract No. KL/2012/02 Kai Tak Development - Stage 3A infrastructure at north apron area of Kai Tak Airport 合約編號 KL/2012/02 啓德發展計劃 - 啓德機場北面停機坪的第 3A 期基礎設施	Mar 2013 2013年3月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M4	Mr. W. K. CHOW 鄒永光先生 2301 1452

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**JANUARY 2013 TO JUNE 2013**  
**2013年1月至2013年6月**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazetteal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Civil Engineering and Development Department</b> 土木工程拓展署					
7469CL	Contract No. KL/2012/03 Kai Tak Development - Stage 4 infrastructure at north apron area of Kai Tak Airport 合約編號 KL/2012/03 啓德發展計劃 – 啓德機場北面停機坪的 第 4 期基礎設施	Mar 2013 2013年3月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M4	Mr. S. K. IP 葉樹權先生 2301 1453
-	Provision of Soil and Rock Testing Services for Public Works Laboratories - Marine (Term Contract) 提供給工務試驗所的土壤及岩石試驗服務 – 香港水域 (定期合約)	Apr 2013 2013年4月	SOIL 土壤及 岩石試驗	M1	Mr. Herman Y. K. SHIU 邵耀棋先生 2762 5362
5001BX	Contract No. GE/2013/05 Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2011, Package D - Landslip Prevention and Mitigation Works in New Territories, Kowloon and Outlying Islands 合約編號 GE/2013/05 長遠防治山泥傾瀉計劃 2011 年 D 組 – 新界、九龍及離島防治山泥傾瀉工程	Apr 2013 2013年4月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Dr. Alex C. O. LI 李志安博士 2760 5811
5001BX	Contract No. GE/2012/07 Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2008, Package A - Landslip Prevention and Mitigation Works at Pok Fu Lam Road and Repulse Bay Road 合約編號 GE/2012/07 長遠防治山泥傾瀉計劃 2008 年 A 組 – 薄扶林道及淺水灣道防治山泥傾瀉工程	May 2013 2013年5月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M2	Dr. Samuel K. C. NG 吳國材博士 2762 5400
7414RO	Contract No. IS/2013/01 Improvement works at Mui Wo, phase 1 合約編號 IS/2013/01 梅窩改善工程(第一期)	May 2013 2013年5月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M2	Mr. Arthur HO 何福安先生 2231 4446
7259RS-1	Contract No. YL/2013/01 Cycle Tracks from Tuen Mun to Sheung Shui - Stage 1 合約編號 YL/2013/01 屯門至上水的單車徑工程 – 第一階段	Jun 2013 2013年6月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M3	Mr. Y. T. LOONG 龍有唐先生 2158 5623

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**JANUARY 2013 TO JUNE 2013**  
**2013年1月至2013年6月**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Civil Engineering and Development Department</b> 土木工程拓展署					
5001BX	Contract No. GE/2013/02 Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2011, Package J - Landslip Prevention and Mitigation Works in Kowloon and New Territories 合約編號 GE/2013/02 長遠防治山泥傾瀉計劃 2011 年 J 組 - 九龍及新界防治山泥傾瀉工程	Jun 2013 2013年6月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Mr. Philip W. K. CHUNG 鍾偉強先生 2762 5300
5001BX	Contract No. GE/2013/11 Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2011, Package H, Ground Investigation for Natural Terrain, Slopes and Retaining Walls 合約編號 GE/2013/11 長遠防治山泥傾瀉計劃 2011 年 H 組 - 天然山坡、斜坡及擋土牆勘探工程	Jun 2013 2013年6月	GROU Group II 場地勘探工程 第二組	M1	Dr. Samuel K. C. NG 吳國材博士 2762 5400
5001BX	Contract No. GE/2013/14 Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2009, Package D - Landslip Prevention and Mitigation Works at Hong Kong Island and Sai Kung 合約編號 GE/2013/14 長遠防治山泥傾瀉計劃 2009 年 D 組 - 香港島及西貢防治山泥傾瀉工程	Jun 2013 2013年6月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M2	Dr. Samuel K. C. NG 吳國材博士 2762 5400